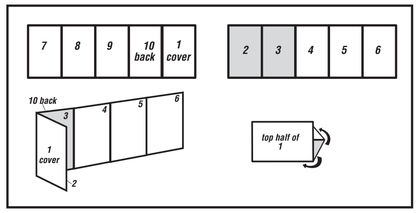
American Girl®

DATE:	Jan 30, 2018
SKU NUMBER:	FRL47-03A70
SKU NAME:	AMERICAN GIRL RC SPORTS CAR
AGILE NUMBER:	1101952064_Instruction
LANGUAGE CODE:	3LA (ENGLISH / LAAM SPANISH / CANADIAN FRENCH)
TYPE OF APPLICATION:	Printing
NOTES:	
SIZE:	29.15" x 8.27" fold to 5.83" x 8.27"
MATERIAL:	128gsm BSC
COLOR:	1C + 1C (Blk)
COATING:	2/S Waterbase

*The **FCC** Flyer for 2.4 GHz RC product is required to be placed inside the packaging.*
00007-1850

This is a battery-operated product.
Battery Safety Information and WEEE Logo
Flyer is required to be placed inside the packaging.
27L 00001-2908G16



CONSUMER INFORMATION • INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.
- NEVER drive your vehicle on streets! Streets are for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while it is in motion.
- The toy is not intended for children under 8 years old.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the wheels while the vehicle is switched ON.
- Never disassemble or attempt to modify the vehicle.
- Operating range is up to 65 feet (20 meters).
- When not in use, turn off the vehicle. To avoid accidental operation, remove all batteries.
- If the vehicle is wet, thoroughly dry before next use.
- Regularly examine all wires and connectors. In the event of damage, do not use.

Atención padres: Para asegurarse de que el juego sea seguro y divertido para los niños, revisar todas las instrucciones de uso y reglas de seguridad con los niños.
- NO jugar con el vehículo en la calle. Las calles son para autos de verdad.
- NO levantar el vehículo mientras está en movimiento.
- Este juguete no está diseñado para menores de 14 años.
- Mantener los dedos, cabello y ropa suelta alejados de las llantas mientras el vehículo está ENCENDIDO.
- No desensamblar ni intentar modificar el vehículo.
- El alcance es de hasta 20 metros.
- Apagar el vehículo cuando no esté en uso. Para evitar el uso accidental, sacar las pilas.
- Si el vehículo está mojado, secarlo totalmente antes de volver a usarlo.
- Revisar de vez en cuando todos los cables y conectores. Si detecta algún daño, no usar el producto.

À l'attention des adultes : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.
- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue. La rue est réservée aux vraies voitures!
- NE PAS soulever le véhicule quand il est en mouvement.
- Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
- Tenir les doigts, les cheveux et les vêtements lâches loin des roues quand le véhicule fonctionne.
- Ne jamais démonter ni tenter de modifier le véhicule.
- La portée de fonctionnement est de 20 mètres (65 pieds).
- Après le jeu, s'assurer d'éteindre le véhicule. Pour éviter une mise en marche accidentelle, retirer toutes les piles.
- Si le véhicule est mouillé, le laisser sécher complètement avant la prochaine utilisation.
- Vérifier régulièrement tous les fils et les raccords. En cas de dommage, cesser toute utilisation.

QUICK TIPS • CONSEJOS RÁPIDOS • CONSEILS DE JEU

(1) When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time for a recharge. Your vehicle's running time may change depending on your driving style and driving environment.
(2) Radio interference can affect your vehicle's performance. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings and other Wi-Fi sources. Try to stay away from these!
(3) If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
(4) Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.
(5) Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel, remove batteries, and allow to dry completely overnight.
(6) When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

(1) Cuando el vehículo empiece a perder fuerza, puede perder funciones o rendimiento. Es la hora de cargar la batería. El rendimiento del vehículo puede variar según el estilo de manejo y condiciones de la superficie de juego.
(2) La radio interferencia puede afectar el rendimiento del vehículo. La interferencia puede ser causada por otros vehículos R/C en la misma frecuencia, cables eléctricos, edificios grandes u otras fuentes de Wi-Fi. ¡Procura alejarte de estos!
(3) Si el vehículo se aleja demasiado, no funcionará correctamente.
(4) No guardes el vehículo cerca de fuentes de calor o en contacto solar directo. Siempre apaga los interruptores y saca todas las pilas antes de guardar el juguete.
(5) No juegues con el vehículo en arena, agua o nieve. No sumergirlo. Si el vehículo llega a mojarse, pásale una toalla, saca las pilas, y espera de un día a otro a que se seque por completo.
(6) Quizá el producto no funcione correctamente si se expone a una fuente electrostática. Para reanudar la operación normal, saca y vuelve a introducir las pilas. Así se restablecerá el vehículo y podrás reanudar el funcionamiento normal.

(1) Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il faut alors recharger le bloc-piles. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite et le type de surface.
(2) Le brouillage radioélectrique peut nuire au bon fonctionnement du véhicule. Il peut être provoqué par l'utilisation d'autres véhicules télécommandés sur la même fréquence et par la proximité de fils électriques, de grands immeubles et d'autres sources Wi-Fi. Il est recommandé d'utiliser le véhicule loin de ces éléments.
(3) Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.
(4) Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours mettre les interrupteurs à ARRÊT et enlever toutes les piles avant de ranger le véhicule.
(5) Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne pas immerger dans l'eau. Si le véhicule est mouillé, l'essuyer avec une serviette; retirer le bloc-piles et laisser complètement sécher durant la nuit.
(6) Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal du produit, retirer le bloc-piles et le remettre en place. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de rejouer normalement.

SAFETY TIPS • MEDIDAS DE SEGURIDAD • CONSEILS DE SÉCURITÉ

RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION
WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
(a) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the product. Carrying the product with your finger on the switch or energizing product that have the switch on invites accidents.
(b) Disconnect the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
(c) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
(d) Use products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
(e) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
(f) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
(g) Do not use a battery pack or product that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
(h) Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
(i) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
(j) Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
(k) Do not modify or attempt to repair the product or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LA BATERÍA RECARGABLE
ADVERTENCIA: Lee todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.
(a) Evita el arranque accidental. Asegúrate de que el interruptor esté en apagado antes de conectar el pack de batería, recoger o cargar el vehículo. Cargar el vehículo con el dedo sobre el interruptor o recargar el producto con el interruptor en encendido, puede crear accidentes.
(b) Desconecta el pack de batería del producto antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o guardar el producto. Las medidas preventivas reducen el riesgo de arrancar el vehículo accidentalmente.
(c) Carga la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador compatible con un tipo de pack de batería puede causar riesgo de incendio si se usa con otro tipo de pack de batería.
(d) Usa productos sólo con packs de batería específicamente designados. El uso de cualquier otro pack de batería puede causar riesgo de lesiones o incendio.
(e) Cuando el pack de batería no esté en uso, mantenlo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que pueden crear una conexión de una terminal a otra. Un cortocircuito de las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
(f) La batería puede derramar líquido en condiciones de uso extremo. Evita el contacto con la batería. Si ocurre contacto accidental, enjuaga con agua el área afectada. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busca ayuda médica. El líquido de la batería puede causar irritación o quemaduras.
(g) No uses un pack de batería o producto que esté dañado o haya sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden causar resultados impredecibles con riesgo de incendio, explosión o lesiones.
(h) No expongas un pack de batería ni el producto a fuego o temperaturas extremas. La exposición a fuego o temperaturas sobre 130 °C puede causar explosión.
(i) Sigue todas las instrucciones sobre cómo cargar la batería y no cargues el pack de batería ni el producto fuera del rango de temperatura especificado en el instructivo. Realizar una carga incorrecta o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
(j) El mantenimiento del producto debe ser realizado por una persona cualificada usando sólo piezas de repuesto idénticas. De esta manera, la seguridad del producto quedará intacta.
(k) No modifiques ni intentes reparar el producto o pack de batería (según corresponda), excepto según lo indicado en las instrucciones de uso y mantenimiento.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES RECHARGEABLES
ATTENTION : Lire toutes les directives et toutes les avertissements relatifs à la sécurité. Suivre ces avertissements et ces directives afin d'éviter les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
(a) Éviter les démarrages involontaires. Veiller à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher le produit au bloc-piles ou de soulever ou de transporter le produit. Transporter le produit en ayant le doigt sur l'interrupteur ou alimenter le produit pendant que l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.
(b) Débrancher le bloc-piles du produit avant de charger un réglage ou un accessoire ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre accidentellement le produit en marche.
(c) Ne charger qu'avec le chargeur recommandé par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
(d) Utiliser les produits uniquement avec des blocs-piles spécialement conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles pourrait entraîner un risque de blessure et d'incendie.
(e) Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le conserver à l'écart des objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient établir une connexion électrique entre les bornes. Court-circuiter les bornes du bloc-piles pourrait causer des brûlures ou un incendie.
(f) Dans de mauvaises conditions, un liquide pourrait s'échapper du bloc-piles; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter un médecin. Le liquide qui peut s'échapper du bloc-piles risque de causer des irritations et des brûlures.
(g) Ne pas utiliser un bloc-piles ou un produit endommagé ou modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
(h) Ne pas exposer un bloc-piles ou un produit au feu ou à des températures excessives. Une exposition à des flammes ou à des températures supérieures à 130 °C peut causer une explosion.
(i) Suivre toutes les directives de chargement; ne pas charger le bloc-piles ou le produit à une température supérieure à celles de la plage de températures indiquée dans les directives. Un chargement incorrect ou à des températures se situant en dehors de la plage précisée pourrait endommager le bloc-piles et accroître les risques d'incendie.
(j) Faire réparer le produit par un technicien qualifié et n'utiliser que des pièces de rechange identiques afin que le produit puisse être utilisé en toute sécurité.
(k) Ne pas modifier ni tenter de réparer le produit ou le bloc-piles (le cas échéant), sauf conformément aux directives d'utilisation et d'entretien.

RECHARGEABLE BATTERY INFORMATION

- Do not recharge the battery pack if it is hot. Allow it to cool before recharging.
- Do not attempt to use or charge the battery pack if it shows signs of leakage or corrosion.
- Do not disassemble the battery pack.
- Exercise caution in handling a hot battery pack.
- If battery pack and/or charger are wet, thoroughly dry before charging.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not dispose of the battery pack in a fire.

INFORMACIÓN SOBRE BATERÍAS RECARGABLES

- No cargar el paquete de batería si está caliente. Esperar a que se enfríe antes de cargarlo.
- No usar ni cargar el paquete de batería si muestra señales de derrame o corrosión.
- No desensamblar el paquete de batería.
- Tomar las debidas precauciones al manipular un paquete de batería caliente.
- Si el paquete de batería y/o cargador están mojados, secarlos totalmente antes de recargarlos.
- No cargar pilas no recargables.
- No deshacerse del paquete de batería quemándolo.

MISES EN GARDE SUR LE BLOC-PILES RECHARGEABLE

- Ne pas recharger un bloc-piles chaud. Le laisser refroidir avant de le charger.
- Ne pas utiliser ni charger le bloc-piles s'il montre des signes de fuite ou de corrosion.
- Ne pas démonter le bloc-piles.
- Faire très attention lors de la manipulation d'un bloc-piles encore chaud.
- Si le bloc-piles et/ou le chargeur sont mouillés, les laisser sécher complètement avant de procéder à la charge.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Ne pas jeter un bloc-piles au feu.

NOTE TO ADULTS

- Rechargeable battery pack should only be charged by an adult.
- Periodically examine this product for damage to the plug, housing, or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the product is damaged, do not use it.
- The battery charger is not a toy.
- This battery charger is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- Periodically examine this battery charger for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the battery charger is damaged, do not use it.

ATENCIÓN PADRES

- Sólo un adulto debe cargar el pack de batería recargable.
- Revisar periódicamente que el producto no presente daños en el cable, compartimento u otras piezas que pueden resultar en riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. No usar el producto si está dañado.
- El cargador de la batería no es un juguete.
- Este cargador de batería está diseñado para orientarse correctamente en posición vertical o montado en el piso.
- Revisar periódicamente que el cargador no presente daños en el cable, compartimento u otras piezas que pueden resultar en riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. No usar el cargador si está dañado.

AVIS AUX ADULTES

- Le bloc-piles doit être uniquement rechargé par un adulte.
- Examiner régulièrement le produit pour s'assurer que le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier ainsi que les autres éléments ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Si le produit est endommagé, ne pas l'utiliser.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Ce chargeur est conçu pour être placé en position verticale ou sur le sol.
- Vérifier régulièrement le chargeur pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés afin de prévenir tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

BATTERY DISPOSAL

Unlike NiCd (Nickel-Cadmium) rechargeable batteries, your SUPER SPEED (Li-ion) battery pack requires no special procedures or precautions for disposal. However, as with all products, you should dispose of your battery pack in an environmentally responsible and considerate manner.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

A diferencia de baterías recargables NiCd (níquel cadmio), el paquete de batería de iones de litio SUPER SPEED no requiere de procedimientos especiales o precauciones para su eliminación. No obstante, al igual que con todo producto, se recomienda desechar el paquete de batería de una manera responsable para con el medio ambiente.

MISE AU REBUT DU BLOC-PILES

Contrairement aux piles rechargeables Ni-Cd (nickel-cadmium), le bloc-piles SUPER SPEED (au lithium-ion) ne requiert pas de précautions spéciales pour sa mise au rebut. Cependant, comme pour tous les produits, la mise au rebut du bloc-piles doit se faire de façon respectueuse de l'environnement.

Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protege el medio ambiente desechando este producto o baterías de cualquier tipo adecuadamente. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

⚠ CAUTION:
To maintain the compliance with the RF exposure guideline, place the unit at least 20cm from nearby persons.

⚠ PRECAUCIÓN:
Para cumplir con las normas de exposición a radiofrecuencia, colocar la unidad a por lo menos 20cm de toda persona.

⚠ MISE EN GARDE :
Pour garantir la conformité à la directive d'exposition aux fréquences radio, garder une distance d'au moins 20cm entre l'appareil et les personnes à proximité.

©2018 American Girl. All American Girl marks are trademarks of American Girl. Marcas registradas utilizadas bajo licencia. American Girl así como las marques et designs y afférents appartiennent à American Girl. **MADE IN CHINA. HECHO EN CHINA. FABRIQUÉ EN CHINE.** Retain this address for future reference: American Girl, 8400 Fairway Place, Middleton, WI 53562, U.S.A. **Importado y distribuido por** A.G. México Retail, S. de R.L. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Piso 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520 Ciudad de México. Conserver ces informations pour s'y référer en cas de besoin. American Girl Canada, 8400 Fairway Place, Middleton, WI 53562, U.S.A. **Manufactured for and imported into the EU by:** Mattel Europa B.V., Gondel 1, 186 MJ Amstelveen, Nederland.

americangirl.com/service

FRL47-3A70
1101952064-3LA

American Girl®

American Girl RC Sports Car
Coche deportivo RC de American Girl
Voiture de course télécommandée American Girl

Components
1 car
1 remote
1 rechargeable battery pack
1 battery charger
1 set of stickers

Componentes
1 coche
1 control remoto
1 paquete de baterías recargables
1 cargador de batería
1 set de calcomanías

Contenu
1 voiture
1 télécommande
1 bloc-pile rechargeable
1 chargeur de piles
1 ensemble d'autocollants

The RC car works best on smooth, hard surfaces.
La voiture téléguidée fonctionne mieux sur des surfaces lisses et dures.
El automóvil a control remoto da mejores resultados sobre superficies duras, lisas.

Controller requires 2 AA (LR6) 1.5V Alkaline batteries (not Included). Dispose of batteries safely.
El controlador funciona con dos pilas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (no están incluidas). Deseche las baterías de manera segura.
Le contrôleur nécessite 2 piles alcalines AA (LR6) de 1.5 V (non comprises). Jeter les piles en toute sécurité.

IMPORTANT: Please read all instructions before operating your vehicle.
IMPORTANTE: Lee todas las instrucciones antes de usar el vehículo.
IMPORTANT : Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le véhicule.

⚠ CAUTION • PRECAUCIÓN • MISE EN GARDE
Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. To prevent entanglement, keep all hair away from the wheels.
• Las superficies se pueden calentar y causar quemaduras si las piezas electrónicas se mojan. Para evitar lesiones, mantén el cabello alejado de las ruedas. • Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Pour prévenir tout risque d'enchevêtrement, tenir les cheveux éloignés des roues. • As superfícies podem esquentar e gerar fogo se os aparelhos eletrônicos ficarem molhados. Para evitar emaranhamento, mantenha os cabelos longe das rodas.

⚠ CAUTION – ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT: NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK. INPUT: 120VAC 60Hz 120W OUTPUT: 10.7VDC 3.0A 32.1W

⚠ MISE EN GARDE – PRODUIT ÉLECTRIQUE : NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS. COMME TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES, MANIPULER ET UTILISER CE PRODUIT AVEC PRÉCAUTION POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES. ENTRÉE : 120 V C.A.; 60 HZ; 120 W SORTIE : 10,7 V C.C.; 3,0 A; 32,1 W

⚠ PRECAUCIÓN: JUGUETE QUE FUNCIONA A BASE DE ELECTRICIDAD. NO SE RECOMIENDA PARA MENORES DE 8 AÑOS. AL IGUAL QUE CON TODO PRODUCTO ELÉCTRICO, TOMAR LAS DEBIDAS PRECAUCIONES DURANTE LA MANIPULACIÓN Y USO DEL PRODUCTO PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS. ENTRADA: 120 V~, 60 HZ, 120W SALIDA: 10.7 VCC, 3.0A, 32.1W

Keep these instructions for future reference as they contain important information.
Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
Ce mode d'emploi contient des informations importantes. Conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

2.4GHz (8+)

1. CHARGE BATTERY • CARGA LA BATERÍA CHARGEMENT DU BLOC-PILES

Before first use, you MUST charge the 9.9V SUPER SPEED battery with the 9.9V SUPER SPEED charger. Please follow the instructions below:

⚠ CAUTION: Use only the charger supplied with this toy. Do not use any other charging source.

1. Plug the charger into standard wall outlet.
2. Connect the wires leading from the battery to the charger. Make sure the two connectors are tightly snapped together.
3. A red LED will light up to indicate the battery is charging.
4. The battery can be charged in 30 minutes. Charging time may vary.
5. A green LED will light up to indicate the charging is complete.
6. After charging, the battery will feel warm. This condition is normal for fully charged batteries.
7. Charging the battery for more than what is recommended will not give you a longer running time.
8. To disconnect wires, push down on the connector clip and pull apart.
9. Unlike alkaline batteries, where the power loss is gradual, a Li-ion battery will run for its normal running time, depending on your particular vehicle, and then lose most of its power at once. It is now time to recharge the battery.
10. After use, the battery will be hot! Wait at least 20 minutes until the battery cools before recharging. Recharging a warm or hot battery will greatly reduce the number of times your battery can be recharged.

Charging temperature range: 0 - 45ºC
Operating temperature range: -20 - 60ºC
Battery Storage temperature range: 25 ffl 5ºC

Antes del primer uso, DEBES cargar la batería SUPER SPEED de 9.9V con el cargador SUPER SPEED de 9.9V. Sigue las instrucciones de abajo:

⚠ PRECAUCIÓN: Usar sólo el cargador incluido con este juguete. No usar ninguna otra fuente de carga.

1. Enchufar el cargador en la corriente de pared estándar.
2. Enchufar los cables de la batería en el cargador. Asegurarse de que ambos conectores estén bien enchufados.
3. Se prenderá una luz LED roja para indicar que la batería se está cargando.
4. La batería se carga en 30 minutos. El tiempo de la carga puede variar.
5. Se prenderá una luz LED verde para indicar que la batería está cargada.
6. Después de cargar la batería, se sentirá caliente al tacto. Esto es normal para baterías totalmente cargadas.
7. Cargar la batería en exceso de lo recomendado, no resultará en una mayor duración de la misma.
8. Para desconectar los cables, empujar hacia abajo el sujetador del conector y desprenderlos.
9. A diferencia de las pilas alcalinas, que pierden poder gradualmente, una batería de iones de litio rendirá su duración normal, según el vehículo específico, y luego perderá la mayor parte de su energía al momento. Así sabrás que es la hora de cargar la batería.
10. Después del uso, la batería estará caliente. Esperar por lo menos 20 minutos antes de cargar la batería para que ésta se enfríe. Cargar la batería caliente reducirá de sobremanera la cantidad de veces que se puede cargar.

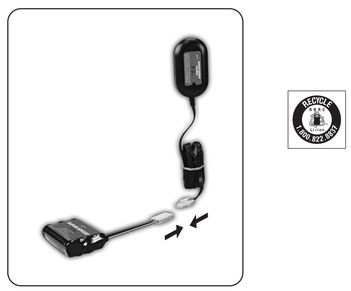
Rango de temperatura de carga: 0 - 45 ºC
Rango de temperatura de uso: -20 - 60 ºC
Rango de temperatura de almacenamiento de la batería: 25 ffl 5 ºC

Avant le premier usage, le bloc-piles SUPER SPEED de 9.9 V DOIT être chargé avec le chargeur SUPER SPEED de 9.9 V. Suivre les directives ci-dessous :

⚠ MISE EN GARDE : Utiliser uniquement le chargeur fourni avec ce jouet. Ne pas utiliser d'autres sources de chargement.

1. Brancher le chargeur sur une prise murale standard.
2. Brancher les fils du bloc-piles dans le chargeur. S'assurer que les deux connecteurs sont bien enclenchés.
3. Un voyant rouge s'allume pour indiquer que le bloc-piles se recharge.
4. Il faut environ 30 minutes pour charger le bloc-piles. Le temps de charge peut varier.
5. Un voyant vert s'allume pour indiquer que le chargement est terminé.
6. Après le chargement, le bloc-piles sera chaud. Cela est normal lorsque le bloc-piles est complètement chargé.
7. Il est inutile de charger le bloc-piles plus longtemps que recommandé, car cela n'augmentera pas la durée d'autonomie du véhicule.
8. Pour débrancher les fils, appuyer sur l'agrafe du connecteur et détacher.
9. Contrairement aux piles alcalines qui perdent leur énergie progressivement, le bloc-piles au lithium-ion fonctionnera normalement pendant la durée de sa charge, selon le type de véhicule, puis il perdra presque toute sa puissance soudainement. Il est alors temps de charger le bloc-piles.
10. Après l'utilisation, le bloc-piles sera chaud! Attendre au moins 20 minutes pour qu'il refroidisse avant de le charger. Le nombre total de rechargements possibles sera considérablement réduit si le bloc-piles est recharge à chaud.

Température de chargement : 0 à 45 °C
Température de fonctionnement : -20 à 60 °C
Température de rangement du bloc-piles : 25 ffl 5 °C



2. BATTERY INSTALLATION • COLOCACIÓN DE LA BATERÍA INSTALLATION DU BLOC-PILES

1. Access the battery storage slot on the bottom of the vehicle.
2. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
3. Hold the SUPER SPEED battery with the labels facing up as shown. Connect the wires leading from the battery to the vehicle. Make sure the two connectors are tightly snapped together.
4. Insert the wires and the connected SUPER SPEED battery into the battery storage slot.
5. Replace the battery cover and tighten screw.
6. Recharge the SUPER SPEED battery if vehicle stops running or vehicle does not respond well.

NOTE: If vehicle malfunctions, remove and re-install the battery. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

1. Acceda al compartimiento de las pilas que se encuentra en la parte inferior del vehículo
2. Desatornilla la tapa del compartimento de la batería con un desatornillador de cruz (no incluido).
3. Sujeta la batería SUPER SPEED con las etiquetas apuntando hacia arriba. Enchufa los cables de la batería en el vehículo. Asegúrate de que ambos conectores estén bien enchufados.
4. Mete los cables y la batería SUPER SPEED conectada en la ranura del compartimento de la batería.
5. Cierra la tapa del compartimento y aprieta el tornillo.
6. Recarga la batería SUPER SPEED si el vehículo deja de funcionar o deja de responder al control remoto.

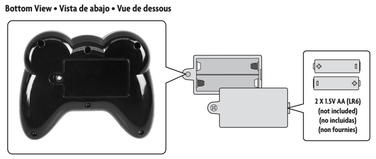
ATENCIÓN: Si el vehículo no funciona correctamente, saca y vuelve a introducir la batería. Así se restablecerá el vehículo y podrás reanudar el funcionamiento normal.

1. Accéder au compartiment de stockage de la pile situé sur le bas du véhicule.
2. Dévisser le couvercle du compartiment du bloc-piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
3. Tenir le bloc-piles SUPER SPEED avec les autocollants vers le haut, comme illustré. Brancher les fils du bloc-piles dans le véhicule. S'assurer que les deux connecteurs sont bien enclenchés.
4. Insérer les fils et le bloc-piles SUPER SPEED connecté dans le compartiment du bloc-piles.
5. Remettre le couvercle et serrer la vis.
6. Recharger le bloc-piles SUPER SPEED si le véhicule ralentit ou ne répond pas bien à la télécommande.

REMARQUE : Si le véhicule ne fonctionne pas correctement, retirer le bloc-piles et le remettre en place. Cette étape devrait réinitialiser le véhicule et rétablir son fonctionnement normal.

Bottom View • Vista de abajo • Vue de dessous

Bottom View • Vista de abajo • Vue de dessous



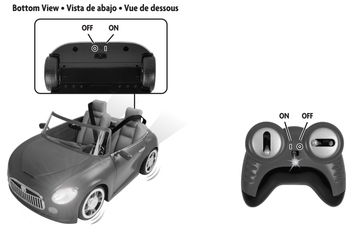
Slide the ON/OFF switch to the ON position.
Pon el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en ENCENDIDO.
Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT à la position MARCHE.

3. PAIR THE CONTROLLER AND VEHICLE SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AU VÉHICULE CALIBRA EL CONTROL REMOTO CON EL VEHÍCULO

You must pair the remote controller with the vehicle before you can control it. First switch on the vehicle, then immediately switch on the remote controller.
Il faut synchroniser la télécommande au véhicule avant de pouvoir l'utiliser. COMMENCER PAR METTRE EN MARCHE LE VÉHICULE, PUIS METTRE AUSSITÔT EN MARCHE LA TÉLÉCOMMANDE.
Será necesario calibrar el control remoto con el vehículo para poder controlarlo. PRIMERO PRENDE EL VEHÍCULO Y, LUEGO, INMEDIATAMENTE PRENDE EL CONTROL REMOTO.

When the vehicle is ON, four lights ON, along with the front head-wheels swing and horn beeps.
Cuando el vehículo está ENCENDIDO, se ENCIENDEN cuatro luces, y además las ruedas de dirección giran y la bocina suena.
Lorsque le véhicule est ALLUMÉ, les quatre voyants ALLUMÉS, avec les deux roues avant faisant un mouvement de balancement et que le klaxon retentit.

Bottom View • Vista de abajo • Vue de dessous



Sleep mode: Front headlights OFF while rear taillights ON when the car auto shut off after 20 seconds of no movement.
Modo inactivo: Lo faros delanteros se APAGAN pero las luces traseras siguen ENCENDIDAS cuando el automóvil se apaga automáticamente luego de 20 segundos de inactividad.
Mode veille : les phares avant sont ÉTEINTS alors que les feux arrière sont ALLUMÉS lorsque l'arrêt automatique de la voiture se produit après 20 secondes d'inactivité.

4. RACE MODE • MODE COURSE • MODALIDAD DE CARRERAS

FORWARD • MARCHE AVANT • ADELANTE

REVERSE • MARCHE ARRIÈRE • REVERSA

TURN LEFT •DOBLAR A LA IZQUIERDA TOURNER À GAUCHE

TURN RIGHT • DOBLAR A LA DERECHA TOURNER À DROITE

REVERSE LEFT • MARCHE ARRIÈRE GAUCHE REVERSA IZQUIERDA

REVERSE RIGHT • MARCHE ARRIÈRE DROITE REVERSA DERECHA